

DELIVERY NOTE : 83095921
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 16.12.2021 14:13:57

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOEUR
 Comptabilite Valeo Embreyages
 Route de Montreault
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE
 \$011699706

Magna per S.P.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Your contact :

Expedition on : 16.12.2021 at 14:13:55

Shipping instruction :

Telephone :

Delivered on : 16.12.2021 at 14:13:55

Term of payment : 60 days due net

26622

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	158	PCE	TBA-501627	1	115424412	105		115424412
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantita di carata: 158 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: 2 Conformita alle schede di imballaggio: Data controllo: 17/12/21 Firma: <i>[Signature]</i>									
CARRIER Vehicle Nr : Trailer Nr : 111 Transport ID : Transport Mode : Truck Incoterms : FCA Amiens									
Total gross weight : 1130,63 KGM Total net weight : 1000,61 KGM Total no. of handling units: 2 Total no. of boxes : 2 Total volume : 0,17 DMQ									

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

17 DIC 2021
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
 TRANSMITTENTE (BA)
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY

Rynek międzynarodowy przesyłki towarowej...
 Die mit dem Frachttarif verbundenen Vorschriften...
 The special tariff with heavy loads must be filed in by the carrier.
 włącznie oraz...
 including and...
 1 - 15
 19 + 20 + 22

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) VALEO AV. ROGER DUMOULIN 81 AMIENS 80080 FR		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT <div style="text-align: center;">CMR No</div> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) GETRAG VIA DEI CICALMINI 4 MODUGNO IT.		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) SLLS AUTO Sp. z o.o. ul. Ząbeckie 1A, 31-998 Kraków biuro@sllsauto.pl NR REJ.: NIP 6751756204 / REGON 520118160 KRS 0000924222	
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO IT 70026		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) KR2TK27	
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) 80080 FR 16.12.2021		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations	
5 Załączone dokumenty Beiliegende Dokumente Documents attached			
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Liczba sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 1136,15	
12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3		13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions	
14 Postanowienia co do przewozu Frachttarifsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewóz zapłacony /frei/ Carriage paid Przewóz niezapłacony /Unfrei/ Carriage forward		15 Zapłata /Rückstattung/ Cash on deliver KUEHNE+KAGEL S.r.l. Via dei Cicalmini 4, Modugno (BA)	
20 Do zapłaty /Zu zahlen von: To be paid by Przewóz /Fracht /Carriage charges Bonifikaty /Ermäßigungen /Deductions Saldo /Zuschläge /Balance Dopłaty /Nebengebühren /Supplm. charges Koszty dodatkowe /Sondergeb./Miscellaneous Ubezpieczenie Razem / Gesamtsumme /Total to be paid		21 Wystawiono w /Ausgestellt in /Established in dzień /am /on 16.12.2021	
22 EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 16 DEC. 2021 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		23 SLLS AUTO Sp. z o.o. ul. Ząbeckie 1A, 31-998 Kraków biuro@sllsauto.pl NIP 6751756204 REGON 520118160 KRS 0000924222 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier	
24 Miejsce i data odbioru /Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date taking over the goods 17 DEC 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee			

W przypadku przesyłki towarowej...
 In case of dangerous goods...